

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (ceturtā palāta)

2017. gada 13. jūlijā (*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – Nodokļi – Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) – Direktīva 2006/112/EK – Ar sportu cieši saistītu pakalpojumu atbrīvojums – 133. pants – Atbrīvojuma nepiemērošana, ja pastāv risks radīt konkurences izkropojumus, nostādot neizdevīgā stāvoklī uzņēmumus, kas ir PVN maksātāji – Pakalpojumu sniegšana, ko veic publisko tiesību bezpeļas organizācijas

Lieta C-633/15

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Pirmās instances tiesa (Nodokļu palāta), Apvienotā Karaliste) iesniedza ar līgumu, kas pieņemts 2015. gada 30. novembrī un kas Tiesā reģistrēts 2015. gada 30. novembrī, tiesvedībā

London Borough of Ealing

pret

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs.

TIESA (ceturtā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs T. fon Danvics [*T. von Danwitz*] (referents), tiesneši E. Juhāss [*E. Juhász*], K. Vajda [*C. Vajda*], K. Jirimāe [*K. Jürimäe*] un K. Likurģs [*C. Lycourgos*],

ģenerālvokģts M. Vatelģ [*M. Wathelet*],

ģekretģre L. Hģģleta [*L. Hewlett*], ģalvenģ administratore,

ģemot vģrģ rakstveida procesu un 2016. gada 26. oktobra tiesas sģdi,

ģemot vģrģ apsvģrumus, ko sniedza:

- *London Borough of Ealing* vģrdģ – *F Mitchell*, barrister, ko pilnvarojusi *H. Grantham*, solicitor,
- Apvienotģs Karalģstes valdģbas vģrdģ – *S. Brandon*, pģrstģvis, kam palģdz *R. Hill* un *P. Mantle*, barristers,
- Eiropas Komisģjas vģrdģ – *R. Lyal* un *L. Lozano Palacios*, pģrstģvģi,

noklausģjusies ģenerģlvokģta secinģjumus 2016. gada 21. decembra tiesas sģdģ,

ģasģudģna šo spriedumu.

Spriedums

1 Lģģums sniegt prejudiciģlu nolģkumu ir par Padomes 2006. gada 28. novembra Direktģvas

2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV 2006, L 347, 1. lpp., un labojums – OV 2007, L 335, 60. lpp.) 133. panta pirm?s da?as d) punkta un otr?s da?as interpret?ciju.

2 Šis l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir iesniegts tiesved?b? starp *London Borough of Ealing* (Londonas pils?tas ?lingas pašvald?ba) un *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs* (Apvienot?s Karalistes ie??mumu, maks?jumu un muitas dienests, turpm?k tekst? – “dienests”) par pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) uzlikšanu ieejas maksai par piek?uvi sporta apr?kojumam.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Atbilstoši 28. panta 3. punkta a) apakšpunktam Padomes 1977. gada 17. maija Sestaj? direkt?v? 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV 1977, L 145, 1. lpp., ?pašais izdevums latviešu valod?: 9. noda?a, 1. s?jums, 23. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”), apl?kojot to kopsakar? ar š?s direkt?vas E pielikuma 4. punktu, š? panta 4. punkt? paredz?taj? p?rejas laikposm? dal?bvalstis var?ja turpin?t piem?rot PVN dar?jumiem, kas nor?d?ti min?t?s direkt?vas 13.A panta 1. punkta m) apakšpunkt?.

4 Ar Direkt?vu 2006/112 saska?? ar t?s 411. un 413. pantu kopš 2007. gada 1. janv?ra ir atcelts un aizst?ts Eiropas Savien?bas tiesiskais regul?jums PVN jom?, tostarp Sest? direkt?va.

5 Š?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkt?, kurš ir ietverts min?t?s direkt?vas IX sada?as 2. noda?? “Atbr?vojumi konkr?t?m darb?b?m sabiedr?bas interes?s”, ir paredz?ts, ka dal?bvalstis atbr?vo no nodok?a:

“konkr?tus pakalpojumus, kas cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu un ko bezpe??as organiz?cijas sniedz person?m, kas piedal?s sporta vai fizisk?s audzin?šanas pas?kumos”.

6 Saska?? ar min?t?s direkt?vas 133. pantu:

“Pieš?irot strukt?r?m, kas nav publisko ties?bu subjekti, 132. panta 1. punkta b), g), h), i), l), m) un n) apakšpunkt? paredz?tos atbr?vojumus, dal?bvalsts katr? atseviš?? gad?jum? var t?m piem?rot vienu vai vair?kus š?dus nosac?jumus:

[..]

d) atbr?vojumi nedr?kst?tu rad?t konkurences izkrop?ojumus, nost?dot neizdev?g? st?vokl? uz??mumus, kas ir PVN maks?t?ji.

Dal?bvalstis, kas saska?? ar [Sest?s direkt?vas] E pielikumu 1989. gada 1. janv?r? piem?roja PVN darb?b?m, kas min?tas 132. panta 1. punkta m) [..] apakšpunkt?, var piem?rot ar? pirm?s da?as d) apakšpunkt? paredz?tos nosac?jumus, ja min?taj?m pre?u pieg?d?m vai pakalpojumu sniegšanai, ko veic publisko ties?bu subjekti, pieš?ir atbr?vojumu.”

Apvienot?s Karalistes ties?bas

7 Sest?s direkt?vas 28. panta 3. punkt? paredz?taj? laikposm? Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste turpin?ja aplikt ar PVN to pakalpojumu sniegšanu, kas cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, kuri paredz?ti š?s direkt?vas 13.A panta 1. punkta m) apakšpunkt?, iz?emot divus pakalpojumus saist?b? ar dal?bu sporta sacens?b?s, kuri paredz?ti *Value Added Tax Act*

1983 (1983. gada pievienotās vārtaības nodokļa likums) 6. pielikuma 10. grupā.

8 *Value Added Tax Act* 1994 (1994. gada pievienotās vārtaības likums) 9. pielikuma 10. grupā ir paredzēts no PVN atbrīvot šādos pakalpojumus:

“1. Tiesību piedalīties sporta sacensībās vai fiziskās audzināšanas pasākumā piešķiršana, ja atlīdzība par šādu tiesību iegāšanu ir naudas līdzekļi, kas pilnībā ir jānovirza balvas vai balvu, kuras tiks iegūtas šāās sacensībās, finansēšanai.

2. Tiesību piedalīties šāda veida sacensībās piešķiršana, ja to veic attiecīgā organizācija, kas ir izveidota, lai darbotos sporta vai fiziskās audzināšanas jomā.

3. Pakalpojumi, ko attiecīgā organizācija sniedz fiziskai personai un kas ir cieši saistīti un ir būtiski sportam vai fiziskajai audzināšanai, kurā šā persona piedalās, izņemot, ja šā organizācija apvieno biedrus, pakalpojumus, kas tiek sniegti fiziskai personai, kura nav tās biedrs.”

9 Saskaņā ar 10. grupas 2. skaidrojošās piezīmes A daļā minēto definīciju “attiecīgā organizācija” ir bezpeļņas organizācija, kas atbilst noteiktiem nosacījumiem.

10 Atbilstoši šās grupas 3. skaidrojošajai piezīmei:

“9. pielikuma 10. grupas 3. punkta izpratnē “attiecīgā organizācija” nav:

- a) pašvaldības;
- b) ministrijas iestāde [..]; vai
- c) [atsevišķas valstiskas organizācijas, kas nav ministriju iestādes].”

Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi

11 Londonas pilsētas īlingas municipalitāte ir vietējā pašvaldība, kuras pārzinā ir zināms skaits tādā sporta aprīkojuma kā vingrošanas zāles un peldbaseini. No 2009. gada 1. jūnija līdz 2012. gada 31. augustam tā maksāja par ieejas maksu šāās sporta telpās iekārtā PVN.

12 2013. gadā minētā vietējā pašvaldība lūdz nodokļu iestādei atmaksāt šo nodokli, atsaucoties uz to, ka tā ir tiesības uz atbrīvojumu atbilstoši Direktīvas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunktam. Tai tika atteikts, pamatojot ar to, ka, piemērojot šās direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktu un otrajā daļā paredzētos nosacījumus, valsts tiesiskajā regulājumā nav paredzēts atbrīvojums šajā noteikumā paredzēto sporta pakalpojumu sniegšanai, ja tos sniedz tādās publisko tiesību organizācijas kā vietējā pašvaldība.

13 Par šo lēmumu Londonas pilsētas Tieslietu apgabala prasību *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Pirmās instances tiesa (Nodokļu palāta), Apvienotā Karaliste). Šajās tiesībās norādīja, ka Apvienotā Karaliste nevar atsaukties uz minētās direktīvas 133. panta otro daļu, jo šī dalībvalsts 1989. gada 1. janvārī neaplika ar nodokli visus sporta pakalpojumus, tātad ka tiesības piedalīties sporta sacensībās bija atbrīvotas. Turklāt, kā uzskata prasītāja pamatlietā, minētā 133. panta otrajā daļā, kas attiecas uz tādū pakalpojumu sniegšanu, kuri ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, nav atļauts izslēgt no PVN atbrīvojuma saņemšanas publisko tiesību bezpeļņas organizācijas, neizslēdzot no tās saņemšanas arī bezpeļņas organizācijas, kas nav publisko tiesību subjekti. Visbeidzot šīs pašas direktīvas 133. panta otrajā daļā dalībvalstīm neesot jāizslēdz liegt visām vietējām pašvaldībām saņemt šādu atbrīvojumu, jo ir noteikts "katrā atsevišķā gadījumā" konstatēt, vai šāds atbrīvojums var radīt konkurences izkropojumus. Nodokļu iestāde iebilst pret šādu argumentāciju.

14 Atbilstoši lēmumam sniegt prejudiciālu nolēmumu esošajam norādītajam Londonas pilsētas Tieslietu apgabala ir uzskatāma par bezpeļņas organizāciju, kuras pakalpojumi ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu un ir paredzēti personām, kuras nodarbojas ar sportu vai fizisko audzināšanu, Direktīvas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē.

15 Šādos apstākļos *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Pirmās instances tiesa (Nodokļu palāta)) nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādas prejudiciālas jautājumus:

"1) Vai saskaņā ar Direktīvas 2006/112 133. panta otro daļu Apvienotā Karaliste publisko tiesību subjektiem var piemērot nosacījumu, kas ietverts šī panta [pirmās daļas] d) punktā, [pirmkārt] apstākļos, ja 1989. gada 1. janvārī šādi atbilstoši darījumi tajā tika aplikti ar [PVN], bet citi sporta pakalpojumi tajā pašā laikā netika aplikti ar nodokli, un [otrkārt] apstākļos, ja saskaņā ar valsts tiesisko regulējumu attiecīgajiem darījumi netika atbrīvoti no nodokļa, pirms Apvienotā Karaliste piemēroja nosacījumu, kas ietverts šīs direktīvas 133. panta [pirmās daļas] d) punktā?"

2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai Apvienotā Karaliste nosacījumu, kas ietverts Direktīvas 2006/112 133. panta [pirmās daļas] d) punktā, var piemērot bezpeļņas organizācijām, kas ir publisko tiesību subjekti, vienlaikus šo nosacījumu nepiemērojot bezpeļņas organizācijām, kas nav publisko tiesību subjekti?"

3) Ja atbilde uz otro jautājumu ir apstiprinoša, vai Apvienotā Karaliste var izslēgt no [Direktīvas 2006/112] 132. panta 1. punkta m) apakšpunktā ietvertā atbrīvojuma visas bezpeļņas organizācijas, kas ir publisko tiesību subjekti, neizvērtējot katrā atsevišķā gadījumā, vai atbrīvojuma piešķiršana var radīt konkurences izkropojumus, radot neizdevīgu stāvokli uzņēmumiem, kas ir PVN maksātāji?"

Par prejudiciālajiem jautājumiem

16 Uzreiz jānorāda, ka atbilstoši norādītajam lēmumam sniegt prejudiciālu nolēmumu pamatlietā aplūkoti pakalpojumi, kas ietilpst Direktīvas 2006/112 piemērošanas *rationae temporis*, ir jāuzskata par tādām, kas atbilst šīs direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunktā paredzētajā atbrīvojuma nosacījumiem un tos ir sniedzis publisko tiesību subjekts, kurš darbojas bez mērķa gūt peļņu šī noteikuma izpratnē. Tātad kā par šiem pakalpojumiem bija maksājams PVN atbilstoši pamatlietā aplūkotajam valsts tiesiskajam regulējumam, iesniedzējtiesas jautājumi attiecas vienīgi uz minētās direktīvas 133. panta otrās daļas interpretāciju, aplūkojot to kopsakarā ar tās pirmās daļas d) punktu, kurā ar zināmiem nosacījumiem ir jāizslēdz nepiešķirt atbrīvojumu šiem pakalpojumiem, ja tos sniedz publisko tiesību subjekti.

Par pirmo jautājumu

17 Ar pirmo jautājumu iesniedzējtiesa b?tu b? jaut?, vai Direkt?vas 2006/112 133. panta otr? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka t? nepie?auj dal?bvalsts tiesisko regul?jumu, kur? ir likts iev?rot š?s direkt?vas 133. panta pirm?s da?as d) punktu paredz?to nosac?jumu, pieš?irot atbr?vojumu no PVN publisko ties?bu subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn?, lai gan, pirmk?rt, 1989. gada 1. janv?r? š? dal?bvalsts neaplika visus šos pakalpojumus ar PVN un, otrk?rt, apl?kotie pakalpojumi netika atbr?voti no PVN, pirms netika noteikta min?t? nosac?juma iev?rošana.

18 Jaut?jum? par to, vai visi pakalpojumi, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, bija j?apliek ar PVN 1989. gada 1. janv?r?, lai dal?bvalsts var?tu atsaukties uz Direkt?vas 2006/112 133. panta otro da?u, ir j?nor?da, ka š? noteikuma formul?jum? š?da nosac?juma nav. Proti, šis noteikums ir piem?rojams dal?bvalst?m, kas aplika ar šo nodokli š?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkt? nor?d?tos dar?jumus, neprasot aplik?t ar nodokli visus šos dar?jumus.

19 Turkl?t š?da pras?ba b?tu pretrun? min?t? 132. panta 1. punkta m) apakšpunktam, uz ko ir atsauce min?t? 133. panta otraj? da?? un kurš skar “konkr?tus” pakalpojumus, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu.

20 T?d?j?di t?da dal?bvalsts k? Apvienot? Karaliste, kas 1989. gada 1. janv?r? piem?roja PVN ne visiem, bet atseviš?iem šiem pakalpojumiem, var izmantot ties?bas, kas dal?bvalst?m ir pieš?irtas ar min?t?s direkt?vas 133. panta otro da?u, apl?kojot to kopsakar? ar t? pirm?s da?as d) punktu.

21 Pirm? jaut?juma otr? da?a attiecas uz t?s pašas direkt?vas 133. panta otr?s da?as p?d?jo teikuma da?u, proti, “min?taj?m pre?u pieg?d?m vai pakalpojumu sniegšanai, ko veic publisko ties?bu subjekti, pieš?ir atbr?vojumu”.

22 Šaj? zi?a iesniedzējtiesa šaub?s par to, vai, k? to apgalvo Londonas pils?tas ?lingas pašvald?ba, šis formul?jums paredz, ka Apvienotajai Karalistei vispirms bija j?atbr?vo pakalpojumi, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, ko sniedz publisko ties?bu bezpe??as subjekti, pirms t? var?ja piem?rot Direkt?vas 2006/112 133. panta pirm?s da?as d) punktu paredz?to nosac?jumu š?diem pakalpojumiem.

23 Ta?u š?da pras?ba nav izsecin?ma no min?t?s direkt?vas 133. panta otr?s da?as. Proti, k? to secin?jumu 44. punktu nor?da ?ener?ladvok?ts, šaj? noteikum? darb?bas v?rds “pieš?irt” ir lietots tagadn?, proti, “pieš?ir”, nevis “pieš??ra”. T?d?j?di šaj? noteikum? netiek pras?ts, lai šie pakalpojumi b?tu bijuši atbr?voti no PVN, pirms tika piem?rots š?s pašas direkt?vas 133. panta pirm?s da?as d) punktu paredz?tais nosac?jums.

24 Direkt?vas 2006/112 133. panta otr?s da?as m?r?is ar? liecina par labu š?dai interpret?cijai. Proti, š? noteikuma m?r?is ir nevis atbr?vot pakalpojumus, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, bet tieši pret?ji, k? izriet no min?t? 133. panta otr?s da?as formul?juma, apl?kojot to kopsakar? ar t? pirm?s da?as d) punktu, ?aut dal?bvalst?m aplik?t ar PVN šos pakalpojumus, ko sniedz publisko ties?bu subjekti un kas tika aplikti ar šo nodokli 1989. gada 1. janv?r?.

25 No t? izriet, ka, piem?rojot min?t?s direkt?vas 133. panta otro da?u, pakalpojuma, kam ir cieša saikne ar sportu vai fizisko audzin?šanu un ko sniedz publisko ties?bu subjekti, atbr?vojumam var tikt piem?rots š? panta pirm?s da?as d) punktu paredz?tais nosac?jums, pat ja

šie pakalpojumi nav pirms tam bijuši atbrīvoti attiecīgaj? dalībvalst?.

26 ?emot v?r? iepriekš izkl?st?tos apsv?rumus, uz pirmo jautājumu ir jāatbild, ka Direkt?vas 2006/112 133. panta otr? da?a ir jāinterpret? tādējādi, ka t? pie?auj dalībvalsts tiesisko regulējumu, kur? ir likts iev?rot š?s direkt?vas 133. panta pirm?s da?as d) punkt? paredz?to nosacījumu, pieš?irot atbr?vojumu no PVN publisko ties?bu subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn?, lai gan, pirmk?rt, 1989. gada 1. janv?r? š? dalībvalsts neaplika visus šos pakalpojumus ar PVN un, otrk?rt, apl?kotie pakalpojumi nebija atbrīvoti no PVN, pirms netika noteikta min?t? nosacījuma iev?rošana.

Par otro jautājumu

27 Ar otro jautājumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai Direkt?vas 2006/112 133. panta otr? da?a ir jāinterpret? tādējādi, ka t? nepie?auj t?du valsts tiesisko regulējumu, k?ds tiek apl?kots pamatliet?, jo ar to atbr?vojuma no PVN pieš?iršana bezpe??as publisko ties?bu subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn? ir pak?rtota min?t?s direkt?vas 133. panta pirm?s da?as d) punkt? paredz?tajam nosacījumam, vienlaic?gi nepiem?rojot šo nosacījumu cit?m bezpe??as organiz?cij?m, kas nav publisko ties?bu subjekti, kuras sniedz š?dus pakalpojumus.

28 Šaj? zi?? ir jāatg?dina, ka Direkt?vas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts, atbilstoši kuram dalībvalstis atbr?vo konkr?tus pakalpojumus, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu un kurus sniedz bezpe??as subjekti, bez izš?ir?bas attiecas uz vis?m bezpe??as organiz?cij?m (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2016. gada 25. febru?ris, Komisija/N?derlandes, C?22/15, nav public?ts, EU:C:2016:118, 43. punkts).

29 Lai gan š?s direkt?vas 133. pant? dalībvalst?m ir ?auts pak?rtot š? atbr?vojuma pieš?iršanu papildnosacījumu iev?rošanai, no š? panta pirm?s da?as formulējuma izriet, ka dalībvalstis š?s da?as a)–d) punkt? nor?d?tos nosacījumus princip? var piem?rot tikai organiz?cij?m, kas nav publisko ties?bu subjekti. Jaut?jum? par publisko ties?bu subjektiem š? panta otraj? da?? ir at?auts noteikt vien?gi t? paša panta pirm?s da?as d) punkt? paredz?to nosacījumu, kurš ir paredz?ts, lai izvair?tos no konkurences izkrop?ojumiem, kas kait? komercuz??mumiem, un tas attiecas vien?gi uz dalībvalst?m, kuras 1989. gada 1. janv?r? aplika ar PVN min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkt? nor?d?tos pakalpojumus.

30 Tādējādi dalībvalst?m atst?t? iesp?ja nepieš?irt PVN atbr?vojumu pakalpojumiem, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, Direkt?vas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn?, pamatojoties uz t?s 133. pantu, ir regul?ta strikt?k bezpe??as publisko ties?bu subjektiem, nek? tas ir p?r?j?m bezpe??as organiz?cij?m. K? to secinājumu 27. punkt? ir nor?d?jis ?ener?ladvok?ts, š? p?d?j? min?t? noteikuma m?r?is tādējādi ir dot priekšroku publisko ties?bu subjektiem attiec?b? pret p?r?jiem subjektiem, pieš?irot atbr?vojumu to sniegtajiem pakalpojumiem, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu.

31 ?emot v?r? šo m?r?i, v?rds “ar?” Direkt?vas 2006/112 133. panta otraj? da?? ir jāinterpret? tād? noz?m?, ka dalībvalsts var likt iev?rot š? panta pirm?s da?as d) punkt? noteikto nosacījumu publisko ties?bu subjektiem, ja t? to piem?ro ar? cit?m organiz?cij?m, kas nav publisko ties?bu subjekti.

32 Ta?u š?da interpret?cija nepie?auj, ka t?d? valsts tiesiskaj? regul?jum?, par k?du ir pamatlieta, atbr?vojums no PVN pakalpojumiem, kas ir cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu, min?t?s direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn? netiek pieš?irts vien?gi pakalpojumiem, ko snieguši bezpe??as publisko ties?bu subjekti, nepiem?rojot PVN

atbilstoši tās pašas direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktam pakalpojumiem, ko sniegušas citas bezpeļņas organizācijas.

33 Ēmot vērā visus iepriekš izklāstītos apsvērumus, uz otro jautājumu ir jāatbild, ka Direktīvas 2006/112 133. panta otrā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj tādus valsts tiesisko regulējumu, par kuru ir pamatlieta, jo tajā PVN atbrīvojuma piešķiršana bezpeļņas publisko tiesību subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, minētās direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē, ir pakārtota minētās direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzētajam nosacījumam, vienlaicīgi nepiemērojot šo nosacījumu citām bezpeļņas organizācijām, kas nav publisko tiesību subjekti, kuras sniedz šādu pakalpojumu.

Par trešo prejudiciālo jautājumu

34 Ēmot vērā uz otro jautājumu sniegto atbildi, uz trešo jautājumu nav jāatbild.

Par tiesāšanas izdevumiem

35 Attiecībā uz pamatlīetas pusēm šīs tiesvedības ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tā lemj par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (ceturtā palāta) nospriež:

1) **Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112 par kopājo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 133. panta otrā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka tā pieļauj daļēji valsts tiesisko regulējumu, kurā ir likts ievērot šīs direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzēto nosacījumu, piešķirot atbrīvojumu no pievienotās vērtības nodokļa (PVN) publisko tiesību subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, minētās direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē, lai gan, pirmkārt, 1989. gada 1. janvārī šīs daļēji valsts neaplika visus šos pakalpojumus ar PVN un, otrkārt, aplēkotie pakalpojumi nebija atbrīvoti no PVN, pirms netika noteikta minētā nosacījuma ieviešana.**

2) **Direktīvas 2006/112 133. panta otrā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj tādus valsts tiesisko regulējumu, kāds tiek aplēkots pamatlīetā, jo tajā PVN atbrīvojuma piešķiršana bezpeļņas publisko tiesību subjektiem, kas sniedz pakalpojumus, kuri ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu, minētās direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē ir pakārtota minētās direktīvas 133. panta pirmās daļas d) punktā paredzētajam nosacījumam, vienlaicīgi nepiemērojot šo nosacījumu citām bezpeļņas organizācijām, kas nav publisko tiesību subjekti, kuras sniedz šādu pakalpojumu.**

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – angļu.